

# Ke tau toe mahino'i ange 'ae tohi aleapau moe tokoni kihe kau nofo totongi moe vaa kihe lenilooti

Kuo mole 'eku ngae  
pea oku ikai keu lava o  
totongi eku rent

Oku mole mo 'eku ngae,  
Oku ou tui oku tokolahia e  
kakai hotau komuniti oku  
nau kaunga tamaki he  
totongi 'enau rent koe 'uhu  
koe COVID-19

Koe mo'oni kuo ta'ofi meih  
pule'anga 'ae polokalama  
tuku ki tu'a meih nofo  
rent?

Ne paasi meih pule'anga  
'ae ta'ofi ke 'oua 'e tuku  
ha taha nofo rent koe uhi  
koe ta'e totongi. Koe  
malu'i ko 'eni 'e osi ki  
Tisema 31 'oe ta'uni. Ka  
oku 'ikai ke faja papau.  
Ka 'oku 'iai e foomu ke  
fakafonu.

Koe ha leve 'a 'aku 'e fai?

Oku 'iai e foomu keke  
fakafonu pea ke  
fakamo'oni 'o 'ave kihe  
lenilooti, pea oku 'asi pe  
'ihe foomu 'oku ke  
kualifai kihe nofo rent.

## Teke kualifai kuopau keke:

Ko ho'o vahenga  
\$99,000 or \$198,000  
kihe famili

Ikai ke lava o  
totongi ho'o rent  
koe 'uhu koe mole  
ho'o ngae

Na'ake apalai kihe  
tokoni kih'o rent ka  
'oku te'eki tali mai

Aleapau teke tokoni  
faka konga pe koe ha pe  
ho'o totongi he mahina

Teke homulesi pe koe  
nofo tokolahia 'iha  
feitu'u pe 'e taha

Oku tonu ke fakaha 'eku  
pepa nofo henri pe koe  
pa'anga oku ou ma'u?

Koe 'uhia koe tohi  
fakamo'oni kuo  
tuku mai koe tokoni  
kihe nofo rent. Kae  
to'o to'o mai pe  
'aho'o 'uu pepa na'a  
fai ha fefakafetau  
meih lenilooti.

Ihe lolotonga e fakangofua  
ko 'eni. Teu toe totongi 'ae  
toenga? mo'ua eku rent?

'Ilo 'ihe taimi ni oku  
fakangofua keke totongi  
faka konga pe koe ha pe  
me'a oku ke mau. 'Ihe osi  
e ta'u kuopau keke totongi  
'ae toenga.. 'I

Koe ha leva 'e me'a  
teu fai kihe foomu?

Saini pea ke 'ave  
'ae foomu  
fakamo'oni kih'o  
lenilooti. Kapau  
oku toe 'iai ha taha  
lahi 'oku mou nofo  
fakataha kuo pau  
kenau fakafonu  
'enau foomu.

## Koe founiga 'eni ki hono fkfonu:

Tokanga o lau ke  
mahino pe oku totolu  
keke fkfonu

Fakamo'oni 'ae  
tohi alea pau

Imeli pe koe meili  
lesisita kih'o lenilooti

Tauhi ha kopi pe koe  
faitaa'i 'o tuku ko ho'o  
lekooti.

Fakamo'oni 'ae tohi  
aleapau, ka ova he  
tokotaha, fakafonu  
pea li kihe lenilooti

Fakamanatu keke ngae 'aki e mo'oni 'iho'o fakafonu 'ae foomi ko 'eni he koe tohi fakamo'oni 'eni 'oku mahu'inga. Ka keka fai ha fakafonu hala  
pe loi pea ma'u koe, teke mo'ua..

### Kafiema'u keke toe 'ilo ange kihe me'ani kataki vakai hake kihe:

- [Translated Factsheet and Declaration](#)
- [www.nationalcapacd.org](#)
- [www.nhlp.org](#)



# Koe ha 'eku totonu

'Oku tonu keu sitiseni Amelika kihe me'a ko 'eni pe iki? 'E 'iai ha kaunga kapau teu apalai kiha'ku apalai keu Sitisten 'ihe kaha'u?

Oku 'ikai, Koe tokotaha kotoa oku apalai kuopau ke nnau ma'u 'ae faingamalie, pea he 'ikai ke 'iai hano kau kapau teke apalai kihe ha'o sitiseni

Fefe kapau 'oku 'ikai ke 'iaia ha'aku pepa? Oku ou keiu ma'u pe 'ae monu?

Yes.

If my city or state has its own moratorium is it still in effect?

If your local moratorium is stronger, that is still in effect. For an up-to-date list of local moratoriums see this [list of state moratoriums](#).

I'm scared my landlord won't follow the rules and will try to evict me anyway.

You should contact a local nonprofit organization or legal aid right away.

What if my landlord locks me out of the apartment after I give them the declaration?

That would be a violation of the CDC eviction order. You should seek legal assistance to report your landlord.

A friend of mine is already in court for an eviction, does this stop that?

Tell them to submit a declaration right away to keep them from being evicted and seek legal aid.

## Ko ho'o Totonu

He 'ikai ke tuku he'e lenilooti koe ki tu'a meiho apatimeni

Ka 'oku 'iai ha'o manavasi'i e tuku koe ki tu'a meiho nofo "anga, fetu'utaki kiha loea.

Teke ma'u 'ae lisi 'oe kau loea tokoni ha'o visit:

<https://bit.ly/2xNyL6M>

Kulupu 'oku nau tokoni kihe fa'ahinga palopalema tatau visit:

<https://bit.ly/2WJb5Kk>

Koe lisi 'oe kau loea fakafofonga ha matakali pe visit:

<https://bit.ly/2KnFOpt>

Malo ho'o tokoni mai

Oku lelei pe, he ko 'etau uma taha mo fetokoni 'aki tetau malava leva

Tau fenguae'aki

'E toe paoa ange kapau tetau ngaue fakataha !

Ke toe 'ilo ange kihe kulupu ko'eni oku nau tokanga ekina kihe ngaahi palopalema ko 'eni vaki hake visit [aapineighborhoods.org](http://aapineighborhoods.org).